

**Verheirateter ohne Kinder****Personne mariée, sans enfant****Erläuterungen zu den Seiten 13 bis 15:**

Bruttoarbeitseinkommen:

Annahmen:

Steuersubjekt: Verheirateter, unselbständig  
Erwerbender, ohne KinderSteuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss  
Lohnausweis;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen

50'000 Fr.

Abzüge

5.05 % AHV-, IV- und EO Beiträge

2'525 Fr.

1.00 % ALV-Beiträge

500 Fr.

5.00 % Pensionskassenbeiträge

2'500 Fr.

Beiträge an Personenversicherungen  
sowie Zinsen von Sparkapitalien

4'800 Fr.

./ . Krankenkassenverbilligung

1'560 Fr.

3'240 Fr.

Abzug für Berufsauslagen

1'900 Fr.

3 % des Nettolohnes,

mindestens 1'900 Fr., höchstens 3'800 Fr.

Steuerbares Einkommen

39'300 Fr.

*Einfache Steuer gemäss Tarif A*

945 Fr.

Kantonssteuer

100%

945.00 Fr.

Gemeindesteuer

122%

1'152.90 Fr.

Kath. Kirchensteuer

11%

103.95 Fr.

Personalsteuer

48.00 Fr.

**Steuerbelastung insgesamt in Franken****2'249.85 Fr.****Explications concernant les pages 13 à 15:**

Revenu brut du travail:

Hypothèses:

Sujet fiscal: personne mariée exerçant une  
activité lucrative dépendante, sans enfant;Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat  
de salaire;

Exemple de calcul (commune de Zurich):

revenu brut du travail

déductions

5.05 % cotisations à l'AVS, AI, APG

1.00 % cotisations à l'AC

5.00 % cotisations aux caisses de pension

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,  
accidents et maladie et intérêts des  
capitaux d'épargne

./ . réductions des primes

déduction pour frais professionnels

3 % du salaire net,

au minimum 1'900 fr. et au maximum 3'800 fr.

revenu imposable

*impôt simple selon le barème A*

impôt cantonal

100%

impôt communal

122%

impôt paroissial (relig.cath.)

11%

impôt personnel

**charge fiscale totale en francs**

Beginn der Steuerpflicht

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitsein-  
kommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen  
Verheirateten ohne Kinder einsetzt.Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen  
Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich 16'886 Fr.

Bern 22'907 Fr.

Luzern 21'248 Fr.

Altdorf 24'700 Fr.

Schwyz 8'573 Fr.

Sarnen 11'618 Fr.

Stans 21'893 Fr.

Glarus 16'751 Fr.

Zug 18'157 Fr.

Fribourg

Solothurn

Basel

Liestal

Schaffhausen

Herisau

Appenzell

St. Gallen

Chur

Début de l'assujettissement

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus  
bruts du travail à partir desquels débute la perception  
de l'impôt sur le revenu d'une personne mariée,  
sans enfants.Les impôts minimums et personnels perçus dans  
quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

15'068 fr.

19'538 Fr.

27'544 Fr.

22'296 Fr.

20'124 Fr.

19'562 Fr.

8'284 Fr.

27'063 Fr.

19'737 Fr.

Aarau

Frauenfeld

Bellinzona

Lausanne

Sion

Neuchâtel

Genève

Delémont

Direkte Bundessteuer

Impôt fédéral direct

24'171 Fr.

32'193 Fr.

25'149 fr.

33'421 fr.

23'834 fr.

15'413 fr.

43'060 fr.

22'834 fr.

38'674 Fr.

Entlastung eines Verheirateten ohne Kinder gegenüber einem Ledigen  
 Diminution pour une personne mariée, sans enfant, par rapport à une personne célibataire  
 Auswirkungen der Sozialabzüge / Effets des déductions sociales

Belastung des Bruttoarbeits Einkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
 Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

3

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

Bund

Confédération

Bruttoarbeits Einkommen in Franken / Revenu brut du travail en francs									
15'000	20'000	30'000	40'000	50'000	70'000	100'000	150'000	200'000	500'000

Entlastung in Franken / Diminution en francs									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	181	367	680	1'025	1'283	2'164	3'175	4'727	6'493	11'663
Bern	28	409	1'192	1'697	1'998	2'294	3'172	4'493	5'611	7'497
Luzern	61	316	1'271	1'508	2'002	2'649	3'282	3'282	3'722	4'470
Altdorf	46	704	1'706	1'367	1'822	2'611	3'935	4'373	4'649	1'465
Schwyz	264	456	717	789	1'049	1'689	2'475	2'888	2'888	882
Sarnen	318	416	600	885	1'037	1'628	1'537	1'564	1'564	1'564
Stans	87	425	1'242	1'713	2'088	2'599	2'890	2'796	2'561	881
Glarus	263	557	753	1'006	1'553	2'619	3'204	3'786	4'373	4'302
Zug	71	238	626	924	1'258	2'028	2'954	4'144	3'922	1'192
Fribourg	282	623	1'498	1'563	1'978	3'270	4'482	6'253	8'672	1'108
Solothurn	227	609	1'352	2'272	2'863	3'365	4'076	5'967	7'058	4'986
Basel	43	735	1'770	1'975	2'671	3'816	4'075	4'075	4'307	10'794
Liestal	-	-	945	2'340	3'336	4'996	6'688	8'782	10'074	13'495
Schaffhausen	159	578	1'390	1'722	1'985	2'443	3'608	5'492	6'996	12'697
Herisau	309	819	1'399	1'502	1'756	2'611	2'952	3'404	4'091	400
Appenzell	217	404	892	1'277	1'654	2'372	3'041	3'477	3'408	360
St. Gallen	60	596	1'701	2'169	2'833	4'110	5'721	7'650	8'160	2'286
Chur	-	241	673	1'098	1'847	3'316	3'994	4'322	3'493	2'447
Aarau	-	-	672	1'587	2'361	3'732	5'564	7'548	8'329	10'230
Frauenfeld	-	209	1'594	2'653	3'241	3'334	3'958	5'540	6'484	10'286
Bellinzona	-20	323	631	1'314	2'584	4'243	5'252	5'725	6'098	4'807
Lausanne	-	-	291	1'855	2'879	2'405	3'516	6'239	8'291	11'550
Sion	60	330	753	1'140	1'800	3'513	5'999	9'941	9'743	9'729
Neuchâtel	207	361	1'266	2'236	3'631	4'333	4'801	6'316	8'187	668
Genève	-	-	1'170	2'975	3'855	4'628	5'470	6'051	6'269	6'940
Delémont	199	540	1'639	2'205	2'604	3'462	4'676	6'714	8'732	10'327

Direkte Bundessteuer  
 Impôt fédéral direct

Entlastung in Prozenten / Diminution en pour-cent									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	79.0	67.9	51.2	43.2	36.3	32.9	26.9	21.8	19.5	10.3
Bern	100.0	100.0	75.4	55.8	40.3	25.8	20.6	16.3	13.9	6.1
Luzern	55.0	86.4	70.3	44.4	39.1	30.2	22.6	13.5	10.7	4.5
Altdorf	60.3	95.9	74.0	39.1	36.8	30.8	27.3	17.5	12.9	1.5
Schwyz	78.1	68.1	50.2	35.5	31.8	29.5	25.2	17.1	12.1	1.4
Sarnen	63.7	47.0	32.1	29.2	24.2	22.2	13.7	9.1	6.7	2.6
Stans	63.5	89.5	78.7	60.8	49.3	36.0	24.6	14.5	9.5	1.2
Glarus	100.0	72.0	37.0	28.8	30.9	30.1	21.5	14.8	11.9	4.0
Zug	100.0	94.9	74.9	60.3	52.6	44.5	37.4	29.0	19.5	2.3
Fribourg	100.0	77.1	65.1	42.4	37.2	34.6	27.8	22.0	20.3	1.0
Solothurn	73.9	84.6	61.5	56.9	48.3	33.4	24.3	20.4	16.6	4.1
Basel	100.0	100.0	84.4	51.6	44.4	36.1	23.3	13.9	10.4	8.8
Liestal	-	-	75.7	83.8	71.0	55.4	41.3	29.9	23.5	10.6
Schaffhausen	72.6	90.6	70.3	50.8	39.8	28.2	24.8	21.7	18.8	11.2
Herisau	100.0	98.5	63.0	42.4	34.2	30.3	20.7	14.0	11.7	0.4
Appenzell	66.5	60.3	55.4	47.1	42.2	35.9	27.8	18.5	12.9	0.5
St. Gallen	100.0	100.0	85.5	58.3	49.4	40.2	32.2	24.5	18.2	1.9
Chur	-	49.0	51.5	46.5	47.1	43.9	30.5	18.7	10.4	2.5
Aarau	-	-	70.5	64.9	56.7	47.6	39.4	29.8	22.4	9.3
Frauenfeld	-	100.0	100.0	78.8	63.0	38.3	27.5	22.2	17.8	9.5
Bellinzona	-100.0	89.0	63.9	62.4	68.0	56.0	38.2	22.8	16.5	4.2
Lausanne	-	-	100.0	77.9	55.7	24.0	21.4	21.5	19.3	8.7
Sion	63.8	90.7	48.0	34.8	36.2	39.0	37.7	32.8	22.9	8.5
Neuchâtel	100.0	70.1	66.8	58.9	57.3	38.9	25.8	19.6	17.2	0.5
Genève	-	-	97.9	99.2	78.5	50.6	34.3	21.6	15.4	5.5
Delémont	100.0	100.0	81.3	57.8	44.5	33.0	26.0	20.9	18.9	7.7

Direkte Bundessteuer  
 Impôt fédéral direct

-	-	100.0	74.3	50.3	44.0	36.4	27.7	10.2	3.5
---	---	-------	------	------	------	------	------	------	-----

## Verheirateter ohne Kinder

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

4

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000

Steuerbelastung in Franken											
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	48	48	71	174	416	647	1'013	1'348	1'796	2'250	3'168
Bern	-	-	-	-	111	389	846	1'346	2'060	2'957	4'853
Luzern	50	50	50	50	111	537	1'286	1'885	2'485	3'121	4'583
Altdorf	30	30	30	30	64	600	1'305	2'131	2'590	3'122	4'362
Schwyz	33	74	134	214	429	711	1'036	1'436	1'904	2'247	3'041
Sarnen	47	181	315	470	858	1'268	1'649	2'147	2'672	3'245	4'317
Stans	50	50	50	50	120	335	660	1'103	1'599	2'149	3'329
Glarus	-	-	46	217	686	1'282	1'891	2'487	2'975	3'476	4'438
Zug	-	-	-	13	79	210	397	608	869	1'132	1'695
Freiburg	-	-	134	185	454	802	1'377	2'120	2'848	3'346	4'773
Solothurn	80	80	80	111	444	846	1'259	1'718	2'389	3'060	4'809
Basel	-	-	-	-	-	327	1'111	1'852	2'610	3'351	4'850
Liestal	-	-	-	-	243	304	364	454	867	1'364	2'573
Schaffhausen	60	60	60	60	260	588	1'100	1'669	2'332	3'001	4'572
Herisau	-	-	-	12	325	821	1'433	2'041	2'770	3'386	4'547
Appenzell	67	109	181	266	469	718	1'046	1'436	1'845	2'269	3'201
St. Gallen	-	-	-	-	-	288	873	1'554	2'220	2'906	4'383
Chur	-	-	-	251	428	634	900	1'261	1'625	2'078	2'969
Aarau	-	-	-	-	18	281	558	858	1'303	1'805	2'847
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	312	715	1'229	1'900	3'633
Bellinzona	40	40	40	40	40	356	613	793	963	1'215	2'004
Lausanne	-	-	-	-	-	-	54	528	1'296	2'294	4'762
Sitten	34	34	34	34	225	815	1'509	2'132	2'678	3'172	4'167
Neuenburg	-	-	77	154	317	631	968	1'558	2'087	2'706	4'378
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	244	1'055	2'785
Delsberg	-	-	-	-	95	378	961	1'607	2'437	3'248	4'949
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	37	81	126	217

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	0.38	0.32	0.41	0.87	1.66	2.16	2.89	3.37	3.99	4.50	5.28
Bern	-	-	-	-	0.45	1.30	2.42	3.36	4.58	5.91	8.09
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.44	1.79	3.67	4.71	5.52	6.24	7.64
Altdorf	0.24	0.20	0.17	0.15	0.26	2.00	3.73	5.33	5.76	6.24	7.27
Schwyz	0.27	0.49	0.76	1.07	1.72	2.37	2.96	3.59	4.23	4.49	5.07
Sarnen	0.38	1.21	1.80	2.35	3.43	4.23	4.71	5.37	5.94	6.49	7.19
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.48	1.12	1.89	2.76	3.55	4.30	5.55
Glarus	-	-	0.27	1.08	2.74	4.27	5.40	6.22	6.61	6.95	7.40
Zug	-	-	-	0.06	0.32	0.70	1.13	1.52	1.93	2.26	2.82
Freiburg	-	-	0.76	0.93	1.81	2.67	3.93	5.30	6.33	6.69	7.95
Solothurn	0.64	0.53	0.46	0.55	1.78	2.82	3.60	4.29	5.31	6.12	8.01
Basel	-	-	-	-	-	1.09	3.18	4.63	5.80	6.70	8.08
Liestal	-	-	-	-	0.97	1.01	1.04	1.13	1.93	2.73	4.29
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	1.04	1.96	3.14	4.17	5.18	6.00	7.62
Herisau	-	-	-	0.06	1.30	2.74	4.09	5.10	6.16	6.77	7.58
Appenzell	0.54	0.73	1.03	1.33	1.87	2.39	2.99	3.59	4.10	4.54	5.34
St. Gallen	-	-	-	-	-	0.96	2.50	3.89	4.93	5.81	7.31
Chur	-	-	-	1.26	1.71	2.11	2.57	3.15	3.61	4.16	4.95
Aarau	-	-	-	-	0.07	0.94	1.60	2.15	2.90	3.61	4.74
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	0.89	1.79	2.73	3.80	6.05
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	1.19	1.75	1.98	2.14	2.43	3.34
Lausanne	-	-	-	-	-	-	0.15	1.32	2.88	4.59	7.94
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.90	2.72	4.31	5.33	5.95	6.34	6.95
Neuenburg	-	-	0.44	0.77	1.27	2.10	2.77	3.89	4.64	5.41	7.30
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.54	2.11	4.64
Delsberg	-	-	-	-	0.38	1.26	2.74	4.02	5.42	6.50	8.25
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	0.09	0.18	0.25	0.36

## Personne mariée, sans enfant

## Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu brut du travail en francs										4 Chefs-lieux des cantons Confédération
70'000	80'000	90'000	100'000	150'000	200'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs										
4'412	5'808	7'210	8'613	16'971	26'738	48'920	74'575	101'806	238'051	Zurich
6'599	8'344	10'229	12'209	23'072	34'863	60'236	87'159	114'684	254'506	Berne
6'118	7'654	9'396	11'235	20'959	30'949	51'822	73'467	95'088	194'381	Lucerne
5'854	7'347	8'912	10'492	20'654	31'268	52'575	74'853	96'533	196'389	Altdorf
4'045	5'124	6'211	7'357	14'001	21'073	35'203	49'348	63'252	129'415	Schwyz
5'704	7'127	8'549	9'655	15'682	21'750	33'873	46'009	58'131	118'785	Sarnen
4'615	5'946	7'414	8'875	16'464	24'467	40'192	55'687	70'828	144'727	Stans
6'070	7'950	9'808	11'666	21'717	32'456	55'679	79'769	104'228	218'286	Glaris
2'529	3'288	4'065	4'951	10'160	16'167	29'351	40'773	51'704	106'400	Zoug
6'168	7'811	9'631	11'614	22'235	33'964	61'161	88'975	112'415	228'310	Fribourg
6'717	8'683	10'641	12'663	23'301	35'427	62'292	89'284	116'276	243'333	Soleure
6'747	8'746	11'046	13'408	25'322	37'263	61'119	86'132	112'000	249'719	Bâle
4'026	5'685	7'522	9'514	20'577	32'806	59'185	86'236	113'690	254'870	Liestal
6'226	7'788	9'285	10'924	19'833	30'282	52'557	76'753	100'917	222'512	Schaffhouse
6'018	7'676	9'427	11'301	20'940	30'824	51'941	73'082	93'169	187'897	Hérisau
4'233	5'315	6'516	7'891	15'294	22'916	38'618	53'657	68'114	137'916	Appenzell
6'102	7'962	9'942	12'069	23'610	36'600	63'564	90'566	117'540	240'624	Saint-Gall
4'234	5'690	7'314	9'094	18'807	29'989	51'512	72'739	94'080	200'405	Coire
4'111	5'493	6'987	8'549	17'820	28'874	52'014	75'719	99'799	221'420	Aarau
5'373	7'052	8'750	10'418	19'455	29'910	51'940	74'741	97'676	218'313	Frauenfeld
3'340	4'890	6'673	8'511	19'417	30'836	56'113	82'370	108'755	241'426	Bellinzona
7'610	9'381	11'109	12'911	22'801	34'704	61'360	90'209	120'870	266'340	Lausanne
5'496	6'886	8'354	9'895	20'386	32'852	57'515	81'631	104'865	221'116	Sion
6'814	9'226	11'532	13'839	25'925	39'368	67'889	97'468	122'496	247'720	Neuchâtel
4'522	6'493	8'361	10'457	21'938	34'455	61'045	89'233	118'271	267'435	Genève
7'033	9'117	11'201	13'285	25'341	37'448	65'965	95'113	124'478	273'633	Delémont
417	677	970	1'315	4'088	9'671	21'365	33'058	44'752	102'503	Impôt fédéral direct
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail										
6.30	7.26	8.01	8.61	11.31	13.37	16.31	18.64	20.36	23.81	Zurich
9.43	10.43	11.37	12.21	15.38	17.43	20.08	21.79	22.94	25.45	Berne
8.74	9.57	10.44	11.24	13.97	15.47	17.27	18.37	19.02	19.44	Lucerne
8.36	9.18	9.90	10.49	13.77	15.63	17.52	18.71	19.31	19.64	Altdorf
5.78	6.40	6.90	7.36	9.33	10.54	11.73	12.34	12.65	12.94	Schwyz
8.15	8.91	9.50	9.65	10.45	10.88	11.29	11.50	11.63	11.88	Sarnen
6.59	7.43	8.24	8.87	10.98	12.23	13.40	13.92	14.17	14.47	Stans
8.67	9.94	10.90	11.67	14.48	16.23	18.56	19.94	20.85	21.83	Glaris
3.61	4.11	4.52	4.95	6.77	8.08	9.78	10.19	10.34	10.64	Zoug
8.81	9.76	10.70	11.61	14.82	16.98	20.39	22.24	22.48	22.83	Fribourg
9.60	10.85	11.82	12.66	15.53	17.71	20.76	22.32	23.26	24.33	Soleure
9.64	10.93	12.27	13.41	16.88	18.63	20.37	21.53	22.40	24.97	Bâle
5.75	7.11	8.36	9.51	13.72	16.40	19.73	21.56	22.74	25.49	Liestal
8.89	9.74	10.32	10.92	13.22	15.14	17.52	19.19	20.18	22.25	Schaffhouse
8.60	9.60	10.47	11.30	13.96	15.41	17.31	18.27	18.63	18.79	Hérisau
6.05	6.64	7.24	7.89	10.20	11.46	12.87	13.41	13.62	13.79	Appenzell
8.72	9.95	11.05	12.07	15.74	18.30	21.19	22.64	23.51	24.06	Saint-Gall
6.05	7.11	8.13	9.09	12.54	14.99	17.17	18.18	18.82	20.04	Coire
5.87	6.87	7.76	8.55	11.88	14.44	17.34	18.93	19.96	22.14	Aarau
7.68	8.81	9.72	10.42	12.97	14.95	17.31	18.69	19.54	21.83	Frauenfeld
4.77	6.11	7.41	8.51	12.94	15.42	18.70	20.59	21.75	24.14	Bellinzona
10.87	11.73	12.34	12.91	15.20	17.35	20.45	22.55	24.17	26.63	Lausanne
7.85	8.61	9.28	9.90	13.59	16.43	19.17	20.41	20.97	22.11	Sion
9.73	11.53	12.81	13.84	17.28	19.68	22.63	24.37	24.50	24.77	Neuchâtel
6.46	8.12	9.29	10.46	14.63	17.23	20.35	22.31	23.65	26.74	Genève
10.05	11.40	12.45	13.29	16.89	18.72	21.99	23.78	24.90	27.36	Delémont
0.60	0.85	1.08	1.32	2.73	4.84	7.12	8.26	8.95	10.25	Impôt fédéral direct